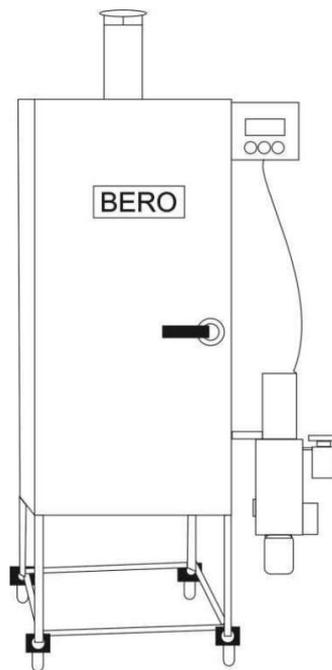


Elektrischer Räucherofen

BERO

UD-150A, UD-150P

UD-250A, UD-250P



Hersteller:

KOVO – Roalbeta s.r.o.

Javorová 788/1a

693 01 Hustopeče

Gebrauchsanweisung für den elektrischen Räucherofen BERO mit Raucherzeuger

Inhalt

Einleitung.....	Chyba! Záložka není definována.
Sicherheitshinweise.....	Chyba! Záložka není definována.
Liste der Teile und des Zubehörs	Chyba! Záložka není definována.
Einstellung und Installation	Chyba! Záložka není definována.
Nutzung des Räucherofens.....	Chyba! Záložka není definována.
Reinigung und Wartung.....	Chyba! Záložka není definována.2
Problembeseitigung.....	Chyba! Záložka není definována.3
Technische Daten.....	Chyba! Záložka není definována.3
Entsorgung.....	Chyba! Záložka není definována.3
Garantiebedingungen.....	Chyba! Záložka není definována.4
Kundendienst.....	Chyba! Záložka není definována.

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren elektrischen Räucherofen mit Raucherzeuger entschieden haben. Dieses Gerät ist für das bequeme Räuchern und Trocknen von verschiedenen Fleisch-, Fisch- und Käsearten zu Hause konzipiert. Der Räucherofen bietet dem Benutzer die Möglichkeit, die Temperatur und die Rauchmenge zu regulieren, so dass Sie den perfekten Geschmack und die perfekte Textur Ihrer Lebensmittel erzielen können.



2. Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, bevor Sie den Räucherofen benutzen:

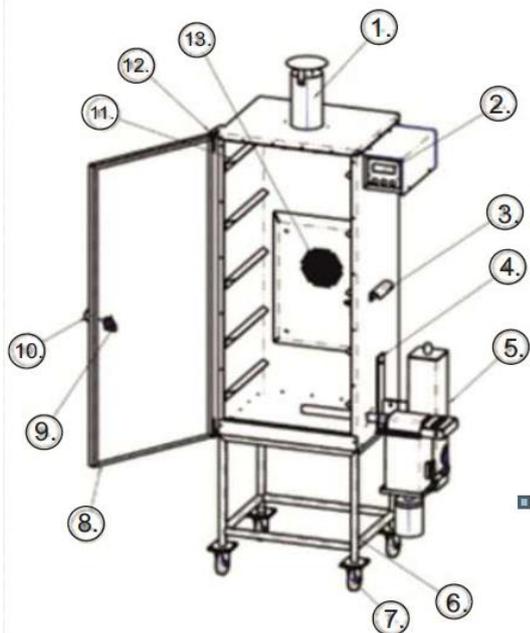
- **Verwenden Sie den Räucherofen nur an einem gut belüfteten Ort und im Freien. Der Räucherofen darf nicht extremen Wetterbedingungen und direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.**
- **Verwenden Sie den Räucherofen niemals in geschlossenen Räumen, sondern vorzugsweise in einem überdachten, gut belüfteten Bereich.**
- **Achten Sie auf Kinder und Tiere in der Nähe des Räucherofens.**
- **Heiße Oberflächen nicht berühren. Handschuhe und andere Schutzausrüstung tragen.**
- **Schließen Sie den Räucherofen niemals direkt an den Schornstein an, es besteht Brandgefahr.**
- **Schützen Sie sich vor einem Stromschlag, berühren Sie das Kabel niemals mit nassen Händen.**
- **Verwenden Sie den Räucherofen nie in der Nähe von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten.**
- **Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung immer vom Stromnetz.**
- **Überprüfen Sie das Kabel und die Anschlüsse regelmäßig auf Schäden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist, verwenden Sie es nicht, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.**
- **Stellen Sie den Räucherofen immer auf eine waagerechte, stabile und hitzebeständige Unterlage.**
- **Lassen Sie den heißen Räucherofen niemals unbeaufsichtigt.**
- **Verwenden Sie immer feuerfeste Arbeitsmittel, um Ihre Hände und Ihren Körper vor Verbrennungen zu schützen.**
- **Es wird empfohlen, einen Feuerlöscher in der Nähe des Räucherofens aufzustellen.**

- Bei der Arbeit mit dem Gerät kann es zu Kontakt mit hohen Temperaturen, elektrischem Strom oder offenen Flammen kommen. Seien Sie daher besonders vorsichtig und tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Gerät bedienen.

3. Liste der Teile und des Zubehörs

- Gehäuse des Räucherofens (Abbildung 1)
- Bedienfeld mit Display (Abbildung 2)

Abbildung 1



1.	Schornstein
2.	Bedienfeld
3.	Handgriff
4.	Halterung für Raucherzeuger
5.	Raucherzeuger
6.	Untergestell
7.	Räder
8.	Tür
9.	Verriegelung
10.	Türgriff
11.	Regale
12.	Scharniere
13.	Abdeckung der Heizspirale und des Ventilators

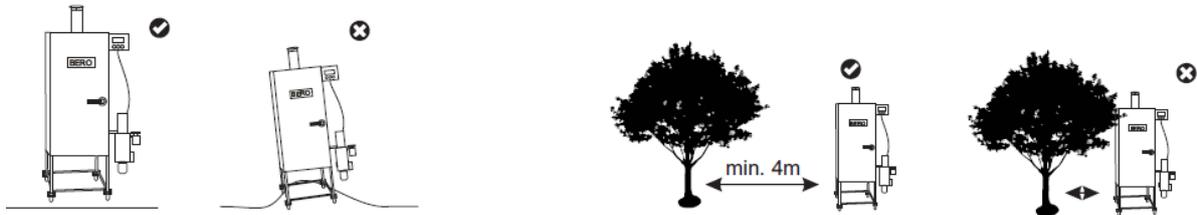
Abbildung 2



4. Einstellung und Installation

Schritt 1: Aufstellung des Räucherofens

- Stellen Sie den Räucherofen auf einer ebenen und stabilen Oberfläche an einem gut belüfteten Ort im Freien auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Räucherofen einen sicheren Abstand zu brennbaren Gegenständen hat. Es wird ein Abstand von 4 Metern zu brennbaren Gegenständen und Objekten empfohlen.



Schritt 2: Anschluss des Raucherzeugers

- Schließen Sie den Raucherzeuger an die entsprechende Öffnung an der Seite des Räucherofens an (Abbildung 3).
- Schließen Sie das Kabel des Ventilators von der Rückseite an das Bedienfeld an (Abbildung 4).

Abbildung 3

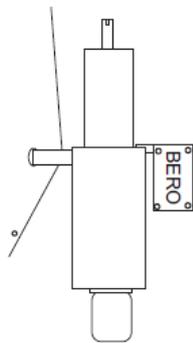
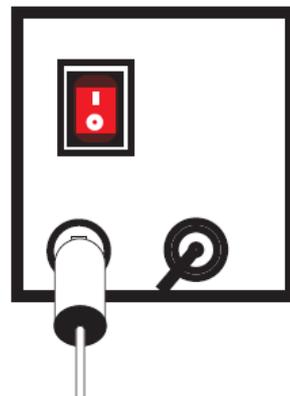
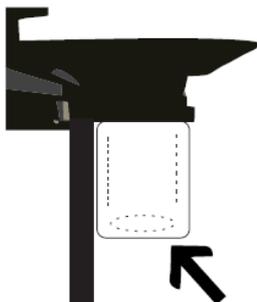


Abbildung 4



Schritt 3: Anbringen des Teerauffangglases

- Schrauben Sie das Teerauffangglas auf.

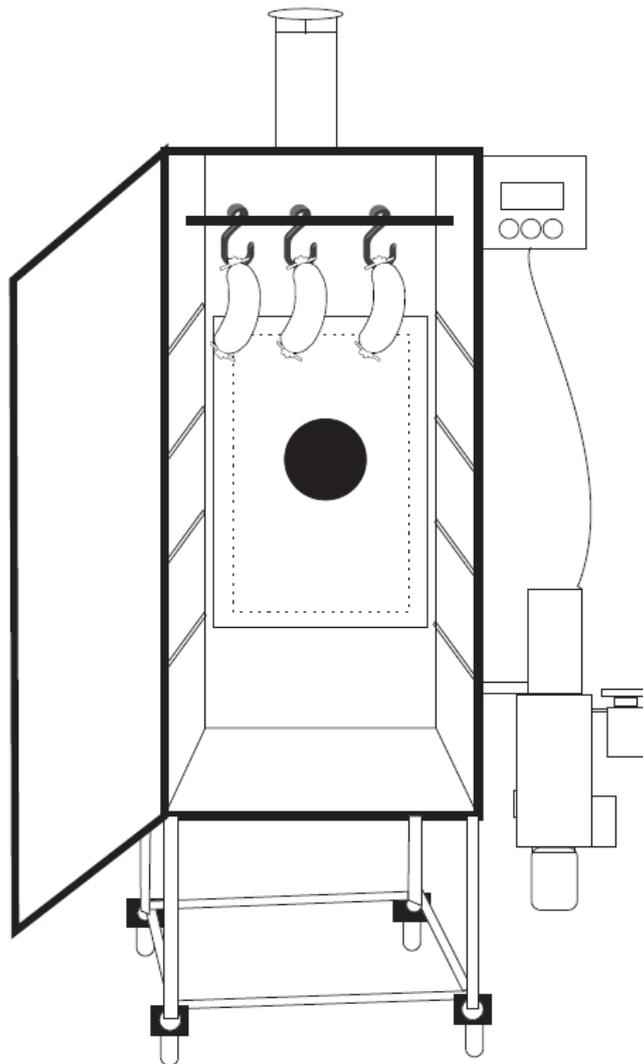


Schritt 4: Anschließen an das Stromnetz

- Schließen Sie den Räucherofen mit dem mitgelieferten Kabel an eine Steckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.

Schritt 5: Vorbereitung im Inneren des Räucherofens

- Öffnen Sie die Räucherkammertür, indem Sie den Griff nach unten ziehen.
- Geben Sie die zu räuchernden Lebensmittel in den Räucherofen (an Haken aufhängen oder Roste verwenden). Die einzelnen Stücke dürfen sich nicht berühren, damit der Rauch zirkulieren kann.
- Legen Sie eine Tropfschale unter den Deckel im Inneren des Räucherofens.
- Wir schließen dann die Tür der Räucherkammer, indem wir sie zuschlagen. Ziehen Sie beim Schließen nicht am Griff.

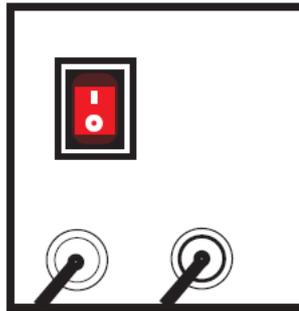


5. Nutzung des Räucherofens

Schritt 1: Einstellen von Temperatur, Zeit und Leistung des Ventilators

- Schalten Sie den Räucherofen mit dem Hauptschalter auf der Rückseite ein (Abbildung 5).

Abbildung 5



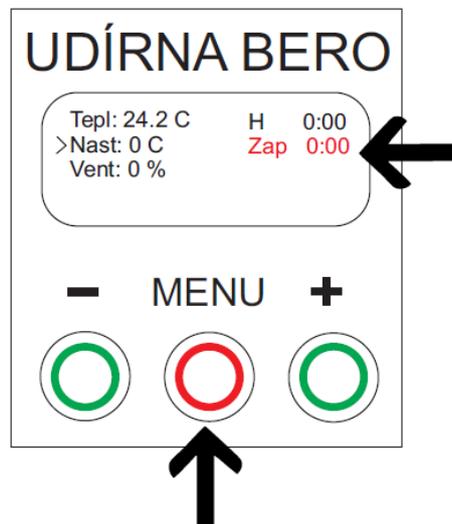
- Die Anzeige auf der Vorderseite des Bedienfelds leuchtet auf (Abbildung 6).
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Räucherzeit am Bedienfeld mit den drei hinterleuchteten Tasten - **menu** + ein (Abbildung 6).
- Mit der Menütaste (rot hinterleuchtet) bewegen Sie den Cursor > er bewegt sich wiederholt in eine Richtung, der Cursor zeigt die von Ihnen gewählte Funktion an, die Sie dann mit der Taste + oder - (grün hinterleuchtet) bedienen.
- Verwenden Sie die Taste +, um die eingestellten Werte für Temperatur, Zeit und prozentuelle Leistung des Ventilators zu erhöhen, und die Taste -, um sie zu verringern.

Abbildung 6



Schritt 2: Weitere Funktionen

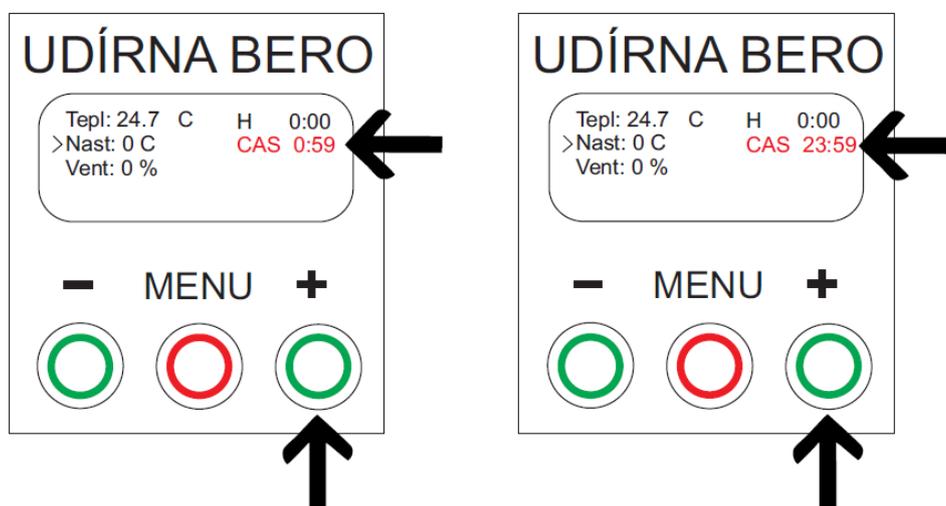
- Bewegen Sie den Cursor mit der Menütaste > auf Zap
- Die obere Zeit läuft automatisch ab, wenn der Hauptschalter eingeschaltet wird.
- Die untere Zeit (>Zap 0 :00) kann eingestellt werden.



Bewegen Sie den Cursor mit der Menütaste > auf Zap

Die obere Zeit H läuft automatisch ab, wenn der Hauptschalter eingeschaltet wird.

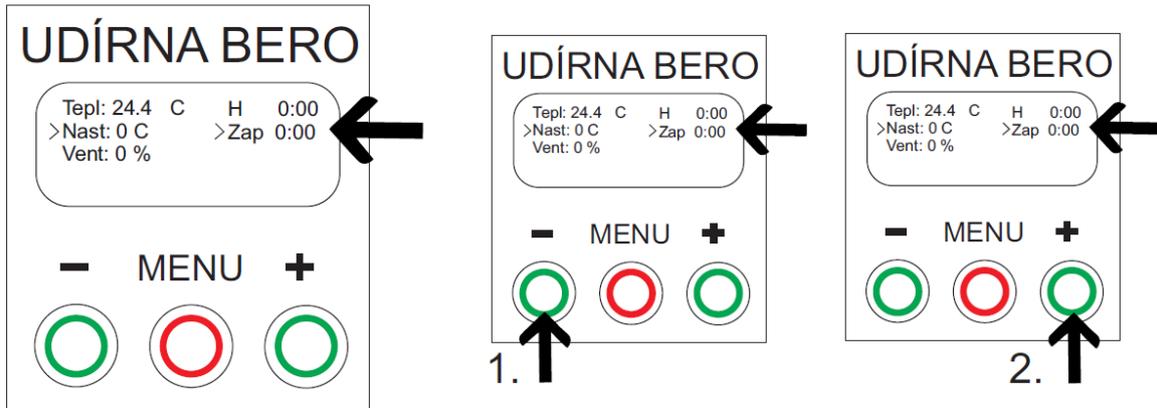
Die untere Zeit (>Zap 0:00) kann eingestellt werden.



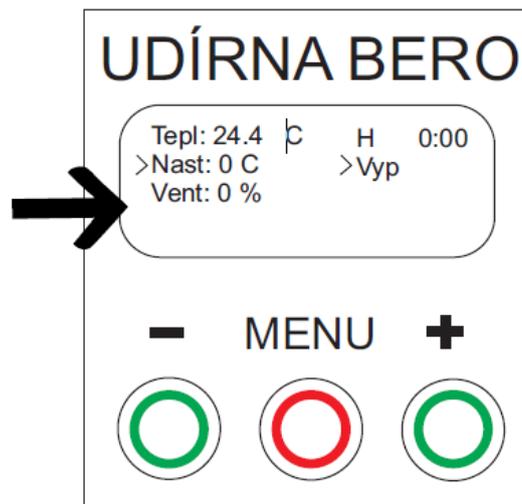
Mit der Taste + können Sie die Räucherzeit (Trocknung) bis zu 24 Stunden einstellen. Nach dem Drücken der + Taste zeigt das Display Cas 0:59 an und nach erneutem Drücken der + Taste können Sie die Zeit bis zu 24 Stunden einstellen, die Zeit wird auf 0:00 herunter gezählt.

Eine weitere Funktion ist die Rückstellung der unteren Zeit. Diese Funktion wird verwendet, wenn das Fleisch vor dem eigentlichen Räuchern auf eine niedrige Temperatur, z.B. 30°C, abkühlen soll.

Platzieren Sie einfach den Cursor > auf Zap und drücken Sie die - Taste und dann sofort + die Zeit wird zurückgesetzt, siehe Abbildung unten.

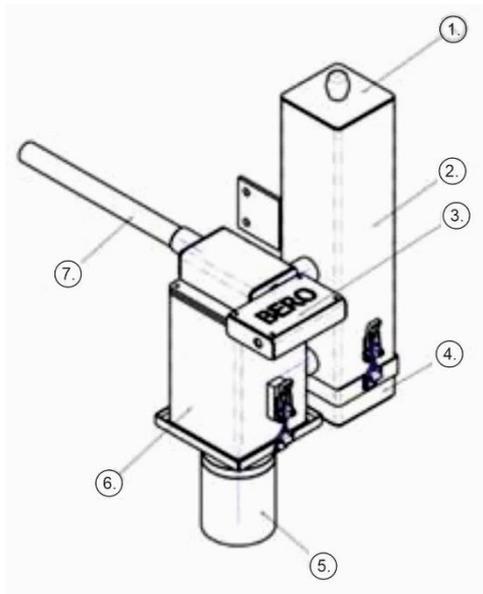


HINWEIS: Wenn die Zeitanzeige „Vyp“ anzeigt, ist der Räucherofen nicht in Betrieb. Er muss sich im Zustand „Zap“ oder „Cas“ befinden.

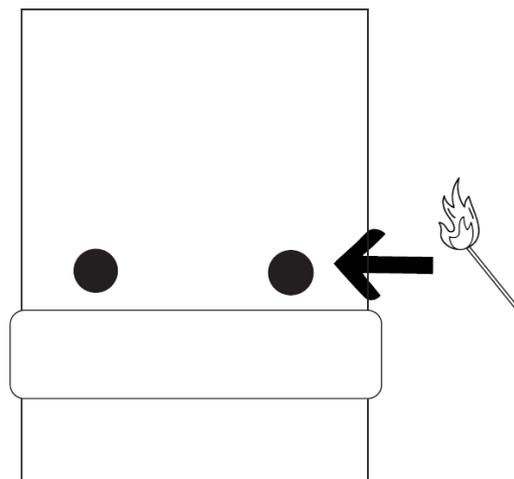
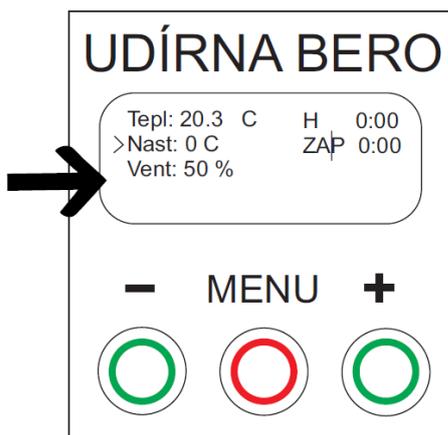


Schritt 3: Einschalten des Raucherzeugers

- Füllen Sie den Vorratsbehälter (2) mit Holzspänen.
- Bewegen Sie den Cursor auf dem Bedienfeld mit der Menütaste auf den Ventilator.
- Stellen Sie die Anzeige auf ca. 50%.
- Auf der Rückseite des Raucherzeugers befinden sich zwei Löcher. Verwenden Sie ein Feuerzeug, um die Holzspäne anzuzünden.
- Reduzieren Sie dann nach etwa 1 Minute die Leistung des Ventilators mit den Tasten auf dem Bedienfeld auf 10 %.



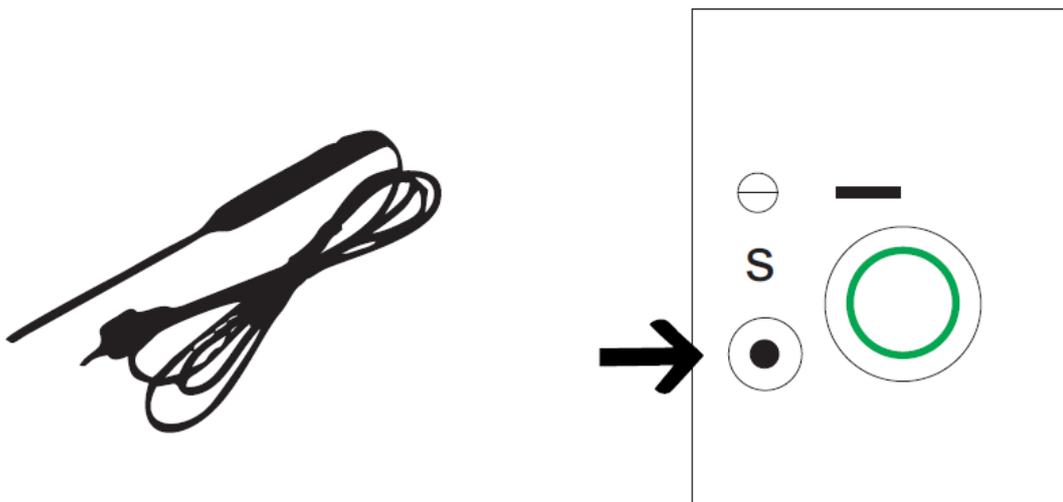
1. Deckel des Vorratsbehälters
2. Vorratsbehälter der Holzspäne
3. Ventilators
4. Abnehmbarer Boden des Vorratsbehälters (Reinigung)
5. Glas zum Auffangen des Kondensates
6. Gehäuse des Raucherzeugers
7. Rohr für die Zuleitung des Rauches in den Räucherofen



Schritt 4: Kontrolle des Räuchervorganges

- Überprüfen Sie regelmäßig den Räuchervorgang, indem Sie die Tür vorsichtig öffnen. Beachten Sie, dass häufiges Öffnen der Tür die Temperatur im Inneren des Räucherofens senken kann.
- Kontrollieren Sie den Zustand während des Räucherns alles 2 Stunden.
- Überprüfen Sie auch den Restfettgehalt im Räucherofen, um eine Entzündung zu verhindern.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich der Räucherofen zusammen mit dem Ventilator des Raucherzeugers automatisch ab.
- Der Räucherofen verfügt über eine Sonde zur Messung der Innentemperatur der Lebensmittel im Räucherofen.
- Stecken Sie die Sonde in den Anschluss am Bedienfeld (Abbildung 7). Die Sonde wird dann durch die Tür des Räucherofens in die geräucherten Produkte eingeführt.

Abbildung 7

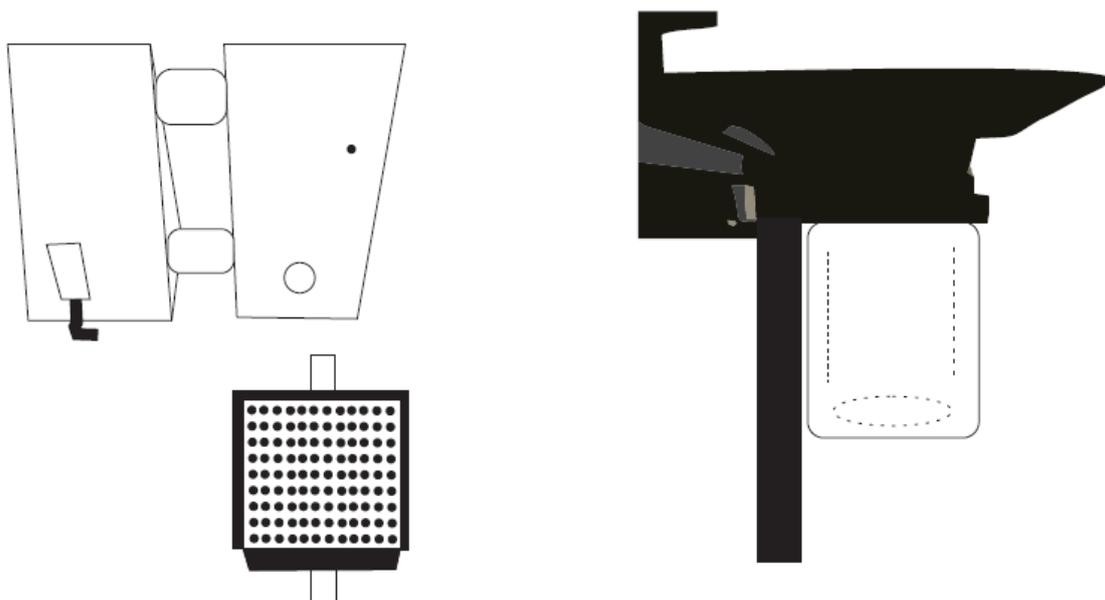


6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie den Räucherofen vor der Reinigung oder Wartung immer von der Stromversorgung und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie den Räucherofen nicht in Wasser, besprühen oder reinigen Sie ihn nicht mit zu viel Wasser.
- Entleeren und reinigen Sie den Raucherzeuger, schrauben Sie das Teerauffangglas ab, öffnen Sie die untere Abdeckung unter dem Vorratsbehälter der Späne und entfernen Sie vorsichtig die Asche. Seien Sie vorsichtig, wenn sie heiß ist.
- Wischen Sie die Wände im Inneren des Räucherofens mit einem feuchten Tuch ab, um Fett- und Schmutzablagerungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Schornstein (die Öffnung an der Oberseite des Räucherofens), um eine perfekte Öffnung zu gewährleisten. Wischen Sie die Türdichtung mit warmem Wasser ab.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder scheuernde Materialien.
- Schützen Sie den Räucherofen vor Regen und Feuchtigkeit und setzen Sie ihn nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus, da sonst die Gefahr besteht, dass die Kunststoffteile beschädigt werden.

Wenn Sie den Räucherofen nicht verwenden, lagern Sie ihn an einem trockenen Ort, an dem er keiner erhöhten Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.

Vor jedem Gebrauch des Räucherofens müssen der Vorratsbehälter der Späne, das Sieb am Boden des Vorratsbehälters, der Auffangbehälter des Kondensats gründlich gereinigt werden (siehe Abbildung unten).



7. Problembehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Räucherofen kann nicht eingeschaltet werden	Nicht an das Stromnetz angeschlossen	Anschlüsse und Spannung prüfen
Rauch wird nicht entwickelt	Raucherzeuger nicht gefüllt	Mit Holzspänen auffüllen
Temperaturschwankungen	Häufiges Öffnen der Tür	Öffnen Sie die Tür nicht zu oft

8. Technische Daten

Typ	UD-150A, UD-150P	UD-250A, UD-250P
Netzspannung	230 V	230 V
Frequenz	50 Hz	50 Hz
Leistung	2 000 W	2 000 W
Inhalt	150 l	250 l
Innenmaße (B x H x T)	430 x 1 000 x 350 mm	500 x 1 000 x 500 mm
Maximaler Strom	9 A	9 A
Leitungsschutzschalter	9 A	9 A
Gewicht	61 kg	78 kg
Raucherzeuger	11 kg	11 kg
Typ	UD-150A, UD-150P	UD-250A, UD-250P

9. Entsorgung

Zum Schutz der Umwelt dürfen Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften über die entsprechenden Sammelstellen erfolgen. Die umweltgerechte Entsorgung von Elektroschrott wird durch das Sammelsystem ASEKOL a.s. gewährleistet.

Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/16/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

10. Garantiebedingungen

Mit dem Kauf eines BERO Räucherofens haben Sie eine Herstellergarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Fabrikationsfehler erhalten, vorausgesetzt, das Produkt wurde stets in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet.

Die Garantie erstreckt sich nur auf die Behebung von Mängeln, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Überprüfen Sie sofort nach Erhalt des Produkts, ob es funktioniert und frei von Mängeln ist. Sollte das von Ihnen gekaufte Produkt wider Erwarten einen Mangel aufweisen, gehen Sie bitte wie folgt vor. Wenden Sie sich bitte an den Hersteller mit Kaufbeleg und Kaufdatum oder schreiben Sie an udirnybero@seznam.cz. Wir werden Sie dann über das Beschwerdeverfahren informieren.

Ein Gew hrleistungsmangel wird in den folgenden F llen nicht anerkannt:

Normaler, bestimmungsgemäßer Verschle  .

Mängel und/oder Schäden durch unsachgemäßen, nicht fachgerechten oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, sowie durch unsachgemäße Installation, Montage und Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen.

Mängel und/oder Schäden durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder der Bedienungs-/Wartungsanleitung.

Verfärbungen und Beschädigungen am Produkt (z.B. verfärbte Oberfläche) durch Witterungseinflüsse (auch Hagel),

unsachgemäße Lagerung des Produkts (ohne Schutz vor Witterung und Sonnenlicht) oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien.

Abrieb, Rost, Verformung oder Verfärbung von Teilen (insbesondere von Edelstahlteilen) sind natürliche Abnutzungserscheinungen und können unter keinen Umständen als Herstellungsfehler angesehen werden.

Mängel und/oder Schäden, die beim erstmaligen Transport entstanden sind.

Mängel und/oder Schäden, die auf höhere Gewalt zurückzuführen sind.

Mängel und/oder Schäden, die auf die Nichtdurchführung der regelmäßigen Wartung zurückzuführen sind.

Handelt es sich bei dem Käufer um einen Verbraucher und ist der Vertrag unter den Voraussetzungen des   1820 des Bürgerlichen Gesetzbuchs geschlossen worden, so hat der Verbraucher gemäß   1829 Absatz 1 das Recht, innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware vom Vertrag zurückzutreten. Wenn Sie per Fernabsatz (online) gekaufte Waren innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware zurückgeben möchten, senden Sie uns bitte eine E-Mail an udirnybero@seznam.cz. Die zurückgesandten Waren müssen unbeschädigt und in der Originalverpackung sein.

11. Kundendienst

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Telefon: +420 603 223 446

E-Mail: udirnybero@seznam.cz

In dieser Anleitung finden Sie alles, was Sie brauchen, um Ihren elektrischen Räucherofen sicher und erfolgreich zu nutzen.